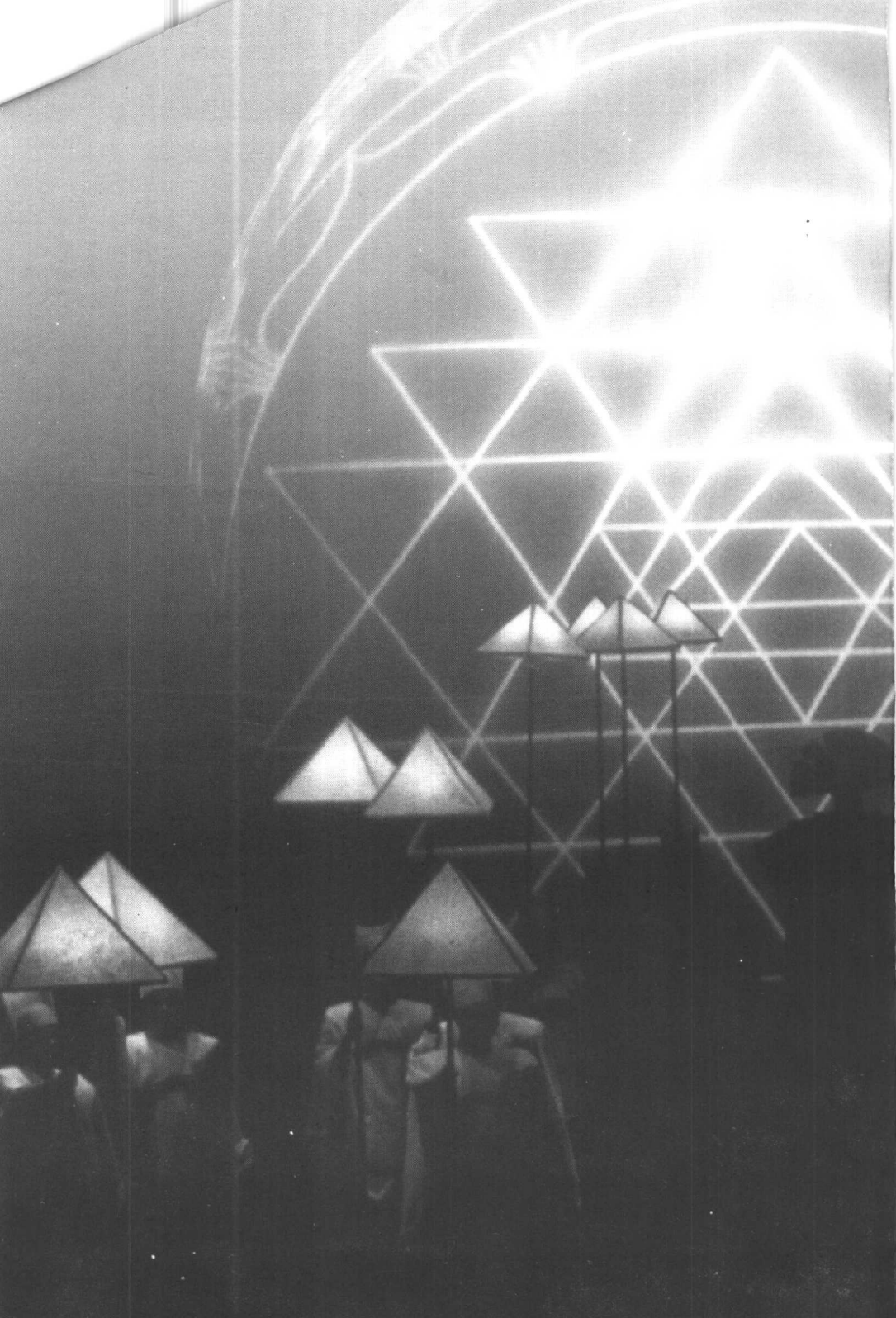


曹路生 著 江苏美术出版社

国外后现代 戏剧



国外
后现代艺术
丛书



FOREIGN
POST-MODERN
ART

国外后现代 戏剧

曹路生 著
江苏美术出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

国外后现代戏剧 / 曹路生著. —南京: 江苏美术出版社, 2002.8

(国外后现代艺术丛书)

ISBN 7-5344-1343-5

I . 国... II . 曹... III . 戏剧文学 - 文学研究 - 西方国家 - 现代 IV . I106.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2002) 第040712号

策划设计 顾丞峰
责任编辑 顾丞峰
封面设计 陆鸿雁
责任审读 钱兴奇
文字校对 吕猛进
责任监印 吴蓉蓉

国外后现代戏剧

江苏美术出版社出版发行

江苏省新华书店经销

扬州鑫华印刷有限公司印刷

开本 889 × 1194 1/32 印张 5 彩插 16 页

2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

印数 1-5,000 册

ISBN 7-5344-1343-5/J·1340

定价: 19.00 元



1327-77/18

目录



前 言	8
策划人语	



第一章	11
难以界定的后现代戏剧	



第二章	19
后现代戏剧大师及作品	

1. 理查德·福尔曼和本体论—歇斯底里戏剧 21
2. 凯恩特，零的戏剧和死亡戏剧 31
3. 理查德·谢克纳和环境戏剧 51
4. 尤金尼奥·巴尔巴和奥丁剧院 73
5. 阿里亚娜·姆努什金和集体创作戏剧 87
6. 海纳·米勒和解构主义戏剧 95
7. 罗伯特·威尔逊和视像戏剧 103

8. 奥古斯都·博奥和被压迫者戏剧	119
9. 耶日·格洛托夫斯基和作为媒介的艺术	133
10. 朱莉·泰摩尔和互联文化主义戏剧	147

前言
策划人语



“后现代”

，一个何等诱人的字眼，人们对它的第一反应是：什么是“后现代”？其实，非但中国，连国外现今对此也未有定论。它不但是当今西方艺术文化的真实描述，而且也潜在和萌芽于中国当下的文化之中，虽然在中国对它的认识略有几分超前。

不知人们是否注意到这样的现实：至今，国内一些崇尚传统的人士仍用“现代派”来指称他们还不了解的实验艺术与前卫艺术；而对大众来说，“现代派”还是一个前卫色彩颇浓的词汇——也就是说，中国的现代艺术的课尚未补完。后现代在中国的登堂入室，可谓你未唱罢我即登场。曾有一位资深的学者打了这样一个形象的比方：对中国人来说，现代派就像一架迟到的班机，而后现代则像一架早到的班机，它们现在共同拥挤在中国这个大航空港里。

不论是迟到的还是早到的，既然它已经到了，既然它已经影响了我们的生活甚至我们的思维习惯，我们就有必要将它的来龙去脉弄个清楚，做睁开眼睛看世界的人——这话说易也易，说难也难。易在如今天时地利，上至国家政策、下到百姓期待，无不视充分了解进而学习西方文化为时代需求，甚至是某种时髦；而难则难在对中国人来说，真正了解后现

代之精髓进而还原其本来面目，又是谈何容易！

好在也有一种理由可以支撑我们：所有文化其实是由众多误读构成，这里既有传播的误读也有理解的误读。所以我们不怕增加误读，因为误读也是一种理解，文化正是在误读中传播和发展的。

20 世纪 90 年代以来，翻译国外后现代的书籍有相当数量，而由中国人撰写的（写给中国人看的）却很少。基于此，我们策划了这套“国外后现代艺术丛书”，计划有《后现代建筑》、《后现代绘画》、《后现代摄影》、《后现代雕塑》、《后现代电影》、《后现代设计》、《后现代戏剧》等共十本。丛书的撰写者都是当今各门类的专家，我们对专家们提出要求：这是大专家写小文章，书应该先让广大读者对后现代艺术有新鲜的感受，然后激发读者理解的欲望。

本丛书所涉及的时间范围主要在 20 世纪之内。

此套丛书写作的宗旨是：全面介绍加深入浅出，雪中送炭后锦上添花。

希望我们的努力能为读者您在领受知识的同时带来启示、欣喜和智慧。

1999 年 11 月 10 日



第一章

难以界定的后现代戏剧

难以界定的后现代戏剧





什

什么是后现代戏剧？什么样的戏剧才能称作是后现代戏剧？要给后现代戏剧下一个精确的定义是很困难的。难怪在纽约的一个关于后现代主义戏剧的会议上，有记者问被公认为是后现代主义戏剧代表人物的德国戏剧家海纳·米勒：“你能否解释一下你的观点，你认为什么才能构成一个后现代剧作，一个后现代戏剧？”米勒云遮雾罩地答道：“我知道的惟一个‘后现代’是奥古斯特·斯特朗姆，他是一个在邮局工作的现代人。”（英文“Postmodern”的前置词“post”可解释成“后”，亦可解释成“邮政”）根据字面上理解，它应该与现代主义的先锋戏剧形成对比，但这也很难区分，某些评论家把所谓的先锋派称为后现代主义，而另一些评论家则把同样的现象仍然称作是现代主义。一般说来，后现代主义能与现代主义区分开来是因为它超越了现代主义原则，或者从总体上来说它拒绝现代主义原则。美国戏剧理论家、导演乔恩·惠特摩尔认为：“对于后现代主义者来说，扩展了的现代主义原则包括了范围广泛的实验：在画面上拼贴各种互不相干的图案和物件残片的一种抽象派艺术、无调性主义、非线性主义、无中心、不平衡、怀疑主义、抽象、模糊、连续化、意识流等。与现代主义有冲突的后现代主义原则包括



图1 伊莉莎白·勒孔特的伍斯特剧团《朗斯迪克路》剧照：第一次检查。

了自我参照的强化突出、作品结构的重建,以及通俗文化(反对“高雅艺术是惟一值得进行研究的艺术”这样一种观念)。”

在戏剧方面后现代主义戏剧被定位于非线性、非文学、非现实主义、非推论和非封闭的演出。德国柏林艺术学院教授尤根·霍夫曼则明确地提出了后现代主义戏剧的三个特征:1.非线性剧作;2.戏剧解构;3.反文法表演。他解释说,非线性剧作既无线性故事又无以对话形式交流的确定人物,文本全部或部分是由既不表现确定戏剧性又不与角色相关的

图2 伊莉莎白·勒孔特的伍斯特剧团《朗斯迪克路》剧照：与枪共舞。

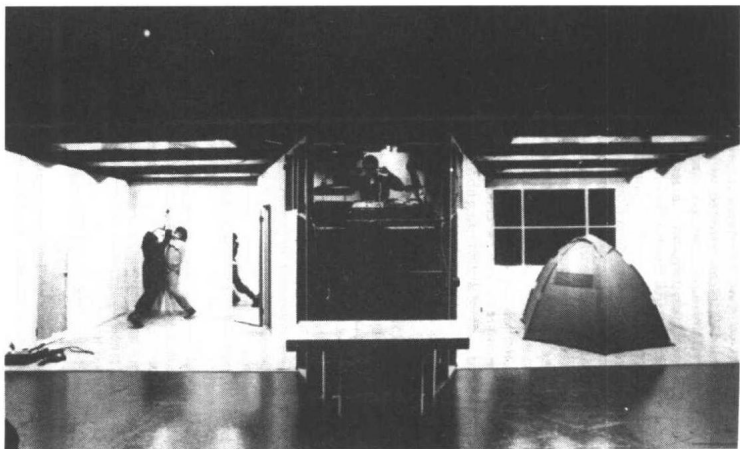




图3 伊莉莎白·勒孔特《那雅学校》第五场鸡尾酒会。

平实的文字和段落组成，事件不再受时空限制，它们既无开端又无结尾，更不遵循任何叙述脉络。戏剧解构是把形象从作为人物的持续性中撕裂出来，撕去它们的面具，或至少像婴孩出世一样被裸露，事件借助对线性故事的打断、改变、和分裂来发展，精心编就的对话变成了尖叫、口吃、摇滚似的文本。解构的编剧法包括对经典作品的分析、重组、删除，以及外来的、即非戏剧性文本的插入。反文法表演的构成并不依赖于把某个现成的东西搬上舞台，而是依赖于大纲草稿与即兴创作之间的相互作用。即使存在人物对话的文本，也只是支离破碎、断章残句，只追求语言价值和节奏感。形象的呈现并不是理智意义上的，而只是肉体、空间意义上的。事件的意义保持最小限度，通常只是在其自身的语境中，而不是在非戏剧现实的语境中被理解。

本书选取了欧美具有代表性的十个戏剧家，对他们的具有后现代主义特征的戏剧理论与实践作了简单的介绍。其中有的被普遍承认是后现代导演，有的被认为是某些后现代

图4 庇娜·鲍许的舞蹈剧场《蓝胡子》



特征的先锋派戏剧家,有几个戏剧家的作品里有共同的后现代特征,但他们在剧作和表演的某个方面有着自己独特的风格,他们的实验可以说扩展到了戏剧的每一层面。理查德·

图5 庇娜·鲍许《别害怕》

